

**GRZEGORZ JAKUBOWSKI**

/ GREGOIRE JAKUBOWSKI-BARTHEL DE WEYDENTHAL /

ARTISTE PEINTRE / ARTISTE HÉRALDISTE / RESTAURATEUR DE TABLEAUX

E-MAIL: [GREGJ@NEUF.FR](mailto:GREGJ@NEUF.FR) TÉL.+ 33 605 97 80 65  
+ 48 501 92 79 90

HTTP:// G.JAKUBOWSKI.PERSO.NEUF.FR  
HTTP://FINE\_ART\_FOR\_OFFICE.PERSO.SFR.FR

ADRESSE : 45, AVENUE D'ALIGRE , 78-230 LE PECQ

Pan Pierre C. ZALESKI  
Prezes Towarzystwa Historyczno-Literackiego  
w Bibliotece Polskiej w Paryżu  
6, quai d'Orleans  
75 004 Paryż

w Krakowie, 16 kwietnia 2013

Szanowny Panie,

piszę jako członek THL, a także osoba przez wiele lat aktywnie próbująca w Paryżu, dostępnymi środkami promować polską kulturę, a w szczególności sztukę.

**Pragnę Pana poprosić, jako Prezesa Towarzystwa, o przyjęcie w darze do zbiorów Biblioteki Polskiej w Paryżu, poniższe zespoły archiwalne i ikonograficzne.**

1. dwa klasery o twórczości Georgesa VAN HAARDTA ( Jerzego Brodnickiego).

- Wycinki, zdjęcia, także z wystaw po jego śmierci, robionych przez Czi Van Haardt, jego drugą żonę.

- W tym oryginalny tekst o artyście pióra Bruno Schulza, z Tygodnika Ilustrowanego, z 1938 roku.

A raczej o jego pierwszej żonie, bo wystawiał pod jej nazwiskiem.

Egga Van Haardt zmarła w 1944 w Jerozolimie i wtedy artysta musiał albo zaprzestać wystaw, albo się ujawnić. Mistryfikację zaczął w Warszawie, bo był prawnikiem, co w oczach opinii oraz rodziny nie pozwalało na działalność artystyczną.

- Oryginalne katalogi Eggi Van Haardt, po polsku i po angielsku, autorstwa Alexandra Schorra. Wydane w Jerozolimie „on the first day of the 6th year of the Second War War”, czyli w roku jej śmierci.

Zawierają prawdopodobnie reprodukcje prac obojga, bo Egga była malarką.

Aranżacja graficzna publikacji przez Stanleya Szulca, który wspólnie z żoną Jadwigą, siostrą Czi, ofiarował w 1994 do Biblioteki Polskiej i do Instytutu Polskiego w Paryżu dzieła oraz książki po artyście i po jego żonie.

Dokumenty te zostały nam powierzone w 1994 w Paryżu, przez siostrę wdowy po artyście Jadwigę Szulc i przez jej męża, z White Plains, NY, USA. Ofiarowali oni nam wtedy jeden obraz i kilka *collages*.

Miałem zamiar robić promocje dzieł Van Haardta. Wystawiłem jego prace na kilku wystawach w ramach związku artystów polskich we Francji UAPF.

Miałem zamiar publikować o nim artykuły

Biblioteka Polska też została do tego zobowiązana przez ofiarodawców.

Do kolekcji BPP-THL jego prace i część biblioteki weszły również w 1994.

Sądę, że załatwienie przeze mnie zadawnionych spraw z Państwem - będzie zgodne z wola Georgesa Van Haardta i wdowy po nim.

Oraz jego rodziny, o ile jeszcze żyją.

Z państwem Jadwigą i Stanleyem Szulcami widziałem się ostatni raz w 1997 roku, w Konsulacie RP w Nowym Yorku, podczas otwarcia mojej własnej wystawy.

Ku mojemu zaskoczeniu, usłyszałem wtedy, że nie interesuje ich wystawianie prac artysty "w jakichś pipidówkach" (w Espace Marcel Chauzy w Bondy, Station Scientifique Polonaise PAN na rue Lauriston, zamek Saint-Auvent koło Limoges, Centre Culturel de la Visitation w Périgueux, w SPK w Paryżu, ...).

Prawdopodobnie oczekiwali oni wystaw w Centre Pompidou, lub w Musée de l'Art Moderne, ale ja nie miałem żadnych możliwości zorganizowania tam pokazów artysty.

Zresztą zbiegło się to również z upadkiem UAPF - więc od tamtego czasu archiwa zostały u mnie w domu, a później w pracowni, jaką miałem pod Paryżem do 2009.

2. archiwum (kilka klaserów) Union des Artistes Polonais en France UAPF, od 1951.

Związek ten reaktywowałem i bezskutecznie próbowałem prowadzić i kontynuować w latach 1995-1997.

W ramach działalności UAPF organizowałem wystawy, w tym Hommage à Van Haardt.

A także multidyscyplinarną imprezę mojego pomysłu i głównego autorstwa w Station Scientifique Polonaise PAN w Paryżu w 1996 - o historii polskich związków artystycznych we Francji, przez 100 lat.

Składała się ona z wystawy historycznej „poprzedników”, wystawy członków obecnego związku, międzynarodowego sympozjum z udziałem kilku najważniejszych polskich historyków sztuki i historyków, oraz koncertu.

Tutaj pomogła nam finansowo Fundacja im. Z.L. Zaleskiego oraz Pan osobiście.

Archiwum poprzedników, od 1951 roku, przekazał w 1995 roku, na moje ręce Rudolf Blumberg, artysta i sekretarz ostatniego wcielenia Union des Artistes Polonais en France.

Ale on też pewno by wolał, jak i jego poprzednicy, żeby archiwum to trafiło do Biblioteki Polskiej.

Uważam, że archiwa Van Haardta i związku artystów polskich we Francji powinienem przekazać właśnie do Biblioteki Polskiej w Paryżu - ze względu na tradycję i na powołanie tej instytucji.

Dodatkowo, na gruncie osobistym, akurat w obu tych przypadkach, moja wieloletnia, intensywna i bezinteresowna praca społeczna, a także patriotyczny etos, jaki był wtedy moim udziałem – spotkały się w polonijnym środowisku nie tylko z niesprawiedliwymi pomówieniami, ale także z konkretnymi, szkodliwymi działaniami.

A dzieła Van Haardta stały się nawet pretekstem do niesprawiedliwych oskarżeń.

Jak Państwo wiedzą, w Bibliotece Polskiej jedynie była sprzątaczką, z którą zresztą łączyła nas wzajemna sympatia z czasów, gdy urządziłem w mansardzie pracownię, przywłaszczyła sobie kilka małych formatów artysty.

Wykorzystał to w rozwodzie jej mąż, używając z niewiadomych przyczyn mojego nazwiska.

Prawdopodobnie, aby się uwiarygodnić, bo dawałem jego żonie swoje zaproszenia na wystawy, a także raz, oprawioną przeze mnie kserokopię grafiki ze zbiorów (portret kobiety).

Wierzę, że darowizna akurat tych zespołów dokumentów pozwoli przełamać, trwających dla mnie aż do dziś, nieprzerwany ciąg destruktywnych skutków tamtych właśnie wydarzeń.

A także pozwoli zmienić pewne postawy.

Proszę przyjąć wyrazy szacunku,

## UAPF 1995-1997

1	Chronologie des associations artistiques polonaises en Pologne
2	Działalność odnowionego Union des Artistes Polonais en France
3	List Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala do Mariusza Rosiaka _ kopie artykułów prasowych, wystawa w Toruniu, Paryż 20.12.1995
4	List Rudolfa Blumberga, Puiseux-en-France 19.03.1997 wraz z listą składek na UAPF
5	List Artura Majki o zmianach personalnych po śmierci Zofii Kulaszynskiej-Couret + Journal officiel de la République Française
6	Odpowiedź Komendy Policji, Paryż, 20.10.1995
7	Karty członkowskie UAPF
8	List z Komendy Policji, Bureau des Associations
9	Journal officiel de la République Française. Lois et décrets. 11 août 1951.
10	Union des Artistes Polonais en France. Statuts.
11	Podsumowanie działalności i wydatki od 9 marca do 22 listopada 1995.
12	List Artura Majki – podsumowanie działalności Związku Polskich Artystów Plastyków we Francji za rok 1995, Paris le 20.12.1995.
13	Ulotki informacyjne na temat UAPF
14	Zaproszenie – vernissage en musique de l'exposition, samedi 7 octobre
15	Ulotki informacyjne – Exposition Peintures&Sculptures, Exposition du 2 au 21 octobre 1995
16	List Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala do Pawła Jocza – plany UAPF, Paryż 14.07.1995
17	List Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala do Wojciecha Siudmaka – plany UAPF, Paryż 15.06.1995
18	List Zarządu ZAP do Komisji Wystawowej Okręgu Krakowskiego ZPAP – o wystawie w Les Ulis, Paryż 14.07.1995
19	List Zarządu ZAP do Adama Małka – o wystawie w Les Ulis, Paryż 11.01.1996
20	List Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala do Adama Brinckera – o wystawach UAPF Paryż 21.05.1995
21	Sprawozdanie ze spotkania przedstawiciela UAPF, Artura Majki, z ZO ZPAP w Krakowie, 12.04.1995.
22	List Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala do Pascale Davy, Directrice de la Maison pour tous Les Ulis, Paris 14 juin 1995.
23	List Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala do Ghilain Brunela, Paris 13 juin 1995.
24	Korespondencja MPT de Courdimanche do Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala – Les Ulis, le 25 octobre 1995.
25	List Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala do Jego Eksceleencji Pana Ambasadora Jerzego Łukaszewskiego – Paryż, 27 października 1995.
26	List Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala do Paula Loidanta, Sénateur – Mairie Les Ulis – o wystawie, Paris, le 9 octobre 1995.
27	List Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala do Jerzego Borejszy i Ewy Bieńkowskiej – Paryż 16 kwietnia 1995.
28	Projekt sesji <i>Wokół polskich związków artystycznych we Francji w końcu XIX i na początku XX wieku</i> towarzyszącej wystawie malarstwa i rzeby członków Związku Artystów Polskich we Francji.
29	Projekt wystawy malarstwa i rzeby członków Związku Artystów Polskich we Francji i towarzyszącej jej sesji <i>Wokół polskich związków artystycznych we Francji</i> .
30	Korespondencja UAPF – Paryż 22 kwietnia 1996.
31	List Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala i Ewy Borowskiej-Jakubowskiej do Jego

	Ekscelencji Ambasadora Rzeczypospolitej – Paryż 23 kwietnia 1996
32	Korespondencja Komitetu Organizacyjnego Sesji <i>Wokół polskich związków artystycznych we Francji</i> – Paryż 19 października 1995.
33	List Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala i Ewy Bobrowskiej-Jakubowskiej do Jego Ekscelencji Ambasadora Rzeczypospolitej _ Paryż 7 kwietnia 1996
34	Zaproszenie na wernisaż <i>Quelques Artistes Polonais en France ; Hommage à VAN HAARDT</i>
35	Ulotka informacyjna - Grzegorz Jakubowski- B. de Weydenthal
36	Listowna nagana Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthal
37	Program Soirée Polonaise à Bondy, 26 avril 1996
38	Projet de l'exposition de peinture et de sculpture des membres de l'Union des Artistes polonais en France accompagnée d'un colloque <i>Autour des associations artistiques polonaises en France à la fin du XIXe et au début du XXe siècle</i> – Paris, le 13 juin 1995
39	Projet de l'exposition de peinture et de sculpture des membres de l'Union des Artistes polonais en France accompagnée d'un colloque <i>Autour des associations artistiques polonaises en France à la fin du XIXe et au début du XXe siècle</i> – Paris, 16 octobre 1995
40	Plany sesji <i>Wokół polskich związków artystycznych we Francji</i> – Paryż, 16 lutego 1996
41	Program sesji <i>Wokół polskich związków artystycznych we Francji</i> , od 30 maja do 3 czerwca 1996.
42	Zaproszenie dla Ewy Bobrowskiej – Jakubowskiej do wygłoszenia referatu w ramach sympozjum <i>Wokół polskich związków artystycznych we Francji</i>
43	Podsumowanie prac nad sesją <i>Wokół polskich związków artystycznych we Francji</i> – Zebranie Stacji Naukowej PAN, 25 marca 1996.
44	Korespondencja z Claude Kechicchian – prośba o wypożyczenie dwóch rzeźb Bolesława Biegasa
45	List Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala do Władysławy Jaworskiej – Paryż 4 kwietnia 1996
46	List Władysławy Jaworskiej do Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala – Warszawa 15 maja 1996
47	List Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala do Stanisława Pierreta (Fondation Le Pont-Neuf) – Paris, le 26 janvier 1996
48	List Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala i Ewy Bobrowskiej do do prasy (“Głos Katolicki”, “Nasza Rodzina”, “Prasa Polska”) – zaproszenie na imprezę kulturalną <i>Quelques artistes polonais en France, 7.04.1996</i>
49	List Michała Tymoskiego do Ewy Bobrowskiej-Jakubowskiej – udział w sesji, Paryż, 5 kwietnia 1995
50	List Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala do Juliusza Chrościckiego – 8 kwietnia 1996.
51	List Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala i Ewy Bobrowskiej-Jakubowskiej do Henryka Ratajczaka, Wandy Krzemińskiej oraz Michała Tymowskiego – plan zebrania
52	List do Ewy Bobrowskiej-Jakubowskiej – potwierdzenie udziału w sesji, Paryż, 21 kwietnia 1996
53	List Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala do Madame Rhodii Dufet-Bourdelle (Conservateur du Musée Bourdelle) – Paris, le 15 avril 1996
54	List Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala i Ewy Bobrowskiej-Jakubowskiej do Franciszka Ziejki – Paryż, 21 kwietnia 1996
55	List do Andrzeja Ryszkiewicza (odtworzony z pamięci) – Paryż, 21 kwietnia 1996
56	List UAPF do Jana Lobensteina – Paryż, dnia 22 kwietnia 1996
57	List Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala i Ewy Bobrowskiej-Jakubowskiej do Barbary Brus-Malinowskiej – Paryż, 21 kwietnia 1996
58	Regulamin wystawy członków UAPF będącej częścią imprewy <i>Autour des associations artistiques polonaises en France</i>
59	List do Pani Anny Lipy – Paryż 22 kwietnia 1996
60	List UAPF do Bolesława Sonika (Dyrektor Instytutu Polskiego w Paryżu) – Paryż, dnia 23 kwietnia

	1996
61	Korespondencja do Grzegorza Jakubowskiego – Paryż, 14 listopada 1995
62	Informacja dot. Sympozjum <i>Wokół polskich związków artystycznych we Francji</i>
63	Informacja dot. Sympozjum <i>Wokół polskich związków artystycznych we Francji</i>
64	<i>Autour des associations artistiques polonaises en France</i>
65	Ulotka <i>Autour des associations artistiques polonaises en France</i>
66	Ulotka <i>Autour des associations artistiques polonaises en France</i>
67	Exposition du vendredi le 31 mai au 3 juin - vernissage
68	Korespondencja Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala z Instytutem Polskim w Paryżu – 25 kwietnia 1996
69	Ulotki informacyjne UAPF – o artystach
70	Regulamin członków UAPF – <i>Autour des associations artistiques polonaises en France</i>
71	Depesza <i>Kontrowersja wokół wystawy w paryskiej stacji naukowej PAN</i>
72	Notatka prywatna Wandy Krzemińskiej do Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala i Ewy Bobrowskiej-Jakubowskiej
73	Oficjalna korespondencja Wandy Krzemińskiej do Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala – Paryż, 9 maja 1996.
74	List Wandy Krzemińskiej do Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala i Ewy Bobrowskiej-Jakubowskiej
75	List Wandy Krzemińskiej do Ludwika Lewina - PAP
76	List Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala do Piotra Kasznia (“Rzeczpospolita”)
77	Oficjalne podziękowanie Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala – sesja <i>Autour des associations artistiques polonaises en France</i>
78	Lista artystów i prelegentów
79	Souscription catalogue - lista
80	Koncepcja plastyczna wystawy – Paryż, 17.05.1996
81	Notatka dla Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala – Paryż, 3.05.1996
82	Notatka informacyjna na te,at sesji <i>Autour des associations artistiques polonaises en France</i>
83	Korespondencja Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala z M. Rodhią Dufet-Bourdelle (5Conservateur du Musée Bourdelle) – Paris, le 13 juin 1996
84	FACTURE - Grzegorz Jakubowski- B. de Weydenthal do Zygmunta Lubicz-Zaleskiego – Paris, le 25 juin 1996
85	List Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala do Artura Tawikowskiego (“Art&Business”) – Paryż, 8.06.1996
86	Podsumowanie prac wykonanych przez Ewę i Grzegorza Jakubowskich
87	Sprawozdanie Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala dot. sympozjum, i wystawy <i>Wokół polskich stowarzyszeń artystycznych we Francji</i>
88	Artykuł prasowy we “Wspólnocie Polskiej” <i>Wystawa Towarzystwa Francusko-Polskiego</i>
89	Artykuł prasowy we “Wspólnocie Polskiej” <i>Polska obecność artystyczna we Francji – sto lat polskich towarzystw artystycznych nad Sekwaną</i>
90	Korespondencja Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala z Władysławą Jawoską – XII 1996
91	Korespondencja prywatna Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala
92	List Heleny Zamoyskiej (Fondation de l’Association des amis d’A. Zamoyski) do Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala – Saint-Clar, 29 mai 1996



## UAPF 1995-1997

1	Korespondencja : Ambassade de Pologne do Ewy i Grzegorza Jakubowskich – Paryż 18 lipca 1996
2	Korespondencja : Ambassade de Pologne do Ewy i Grzegorza Jakubowskich – Paryż 29 października 1996
3	Korespondencja : Grzegorz Jakubowski- B. de Weydenthal i Ewa Bobrowska-Jakubowska do Tomasza Stróżyńskiego (Instytut Polski w Paryżu)
4	Wybory do władz UAPF – Paryż 21 listopada 1996
5	Korespondencja : Christophe Bogdan do UAPF – 25.11.96
6	Zebranie UAPF dnia 28/10/1996. Instytut Polski
7	Korespondencja Beaty Łobodziec – Paryż, 2 grudnia 1996
8	Upoważnienie Magdy Mągrzewskiej – Paryż 27.10.96
9	Korespondencja Margot Brodzińskiej – Paryż 25.11.1996
10	Korespondencja UAPF – Paryż, 15 marca 1997
11	Korespondencja : UAPF do Krzysztofa Głomba (Biuro Informacji i Promocji Miasta Tarnowa)
12	Korespondencja: UAPF do Tomasza Stróżyńskiego (Instytut Polski w Paryżu)
13	Korespondencja: Grzegorz Jakubowski- B. de Weydenthal do M. Pierre Sulika – Paris 13 février 1997
14	Korespondencja : Pierre Sulik do M. Ewy Bobrowskiej-Jakubowskiej – le 17 février 1997
15	Korespondencja : Pierre Sulik do Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala – le 18 février 1997
16	Korespondencja : Grzegorz Jakubowski- B. de Weydenthal do M. Pierre Sulika – Paris, le 20 février 1997
17	Projet. Exposition d’artistes polonais
18	Korespondencja : Piotr Sulik do Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala - le 14 mars 1997
19	Korespondencja : Piotr Sulik do Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala – le 14 mars 1997
20	Korespondencja : Piotr Sulik do Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala - le 15 mars 1997
21	Conférence : Artistes Polonais, a Artistes Limousins
22	Notatka : Christian Noorbergen
23	Ulotka : 2èmes Rencontres d’Art Contemporain. Château de Saint-Auvent
24	Korespondencja : Pierre Sulik do Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala – le 8 mai 1997
25	Korespondencja : Konsulat Generalny Rzeczypospolitej Polskiej w Paryżu do Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala – Paryż, le 1997.02.20
26	Korespondencja : Grzegorz Jakubowski- B. de Weydenthal do Stefana Centomirskiego – Paryż 21 lutego 1997
27	Instytut Polski - projekty
28	Korespondencja: Małgorzata Brodzińska do Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala – Paryż 12.02.1997
29	Korespondencja: Grzegorz Jakubowski- B. de Weydenthal i Ewa Bobrowska-Jakubowska do Urszuli Darskiej-Immamura (Górnośląskie Centrum Kultury) – Paryż, 21 lutego 1997
30	Korespondencja: M. Brodzińska do Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala – 26.02.97
31	Korespondencja: UAPF do Gilberta Rogera (Maire de Bondy) – Montreuil, le 13/03/97
32	Korespondencja (fax) : Krzysztof Bogdan do Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala – 14.3.97
33	Spis adresów wystawiających z UAPF od 1995
34	Projekty logo UAPF
35	Korespondencja : Elisabeth Wierzbicka do UAPF – Pierrefitte, 22/05/97
36	Korespondencja: UAPF do Tomasza Stróżyńskiego (Instytut Polski w Paryżu) _ Paryż, 16 marca 1997

37	Korespondencja: Grzegorz Jakubowski- B. de Weydenthal do Jego Ekscelencji Ambasadora Rzeczypospolitej Polskiej we Francji Stefana Mellera – Paryż 4 czerwca 1997
38	Korespondencja: Instytut Polski do UAPF – Paryż 11 czerwca 1997 r.
39	Korespondencja: Instytut Polski do Janusza Elisa Kowalskiego – Paryż 11 czerwca 1997
40	Korespondencja: Grzegorz Jakubowski- B. de Weydenthal do Tomasza Stróżyńskiego – Paryż 12 czerwca 1997
41	Korespondencja: Ambassadeur de Pologne do Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala – Paryż 8 lipca 1997
42	UAPF. Zebranie zarządu 15/06/97. Plan zebrania
43	Życzenia w okazji Świąt Bożego Narodzenia
44	Korespondencja : Rodolphe Blumberg do Ewy i Grzegorza Jakubowskich – 27.12.1997
45	Korespondencja: Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala do Rudolfa Blumberga – Paryż 22 stycznia 1998
46	Korespondencja: Grzegorz Jakubowski- B. de Weydenthal do Jana Winczakiewicza _ Paryż, 22 stycznia 1998
47	Korespondencja: Grzegorz Jakubowski- B. de Weydenthal do Tomasza Stróżyńskiego (Instytut Polski w Paryżu) – Paryż 22 stycznia 1998
48	Korespondencja: UAPF do Tomasza Stróżyńskiego (Instytut Polski w Paryżu) – Paris, dn. 2.2.1998
49	Korespondencja: Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala do Instytutu Polskiego w Paryżu – Paryż 6 lutego 1998
50	List otwarty Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala – Paryż 17 czerwca 1997 + nota 9 styczeń 1998
51	Zaproszenia na pierwsze spotkanie artystów polskich w Paryżu dn. 15.06.1996
52	Zdjęcie grupowe - 1996
53	Korespondencja: Zwrot składki członkowskiej, podpisano Grzegorz Jakubowski- B. de Weydenthal i Artur Majka – 17 lutego 1998
54	Lista załączonych dokumentów, 18 I 1998
55	Oświadczenie Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala – Paryż, 18 stycznia 1998 + Aneks I, II, III, IV – 28 października 1996
56	Korespondencja (fax): do Henryka Ratajczaka (Stacja PAB w Paryżu) – Paryż, 30.01.1998
57	Korespondencja: Piotr Korczala do Janusza Elisa Kowalskiego – Paryż, 8 lutego 1998
58	List otwarty do Profesora H. Ratajczaka, Dyrektora Stacji Naukowej PAN w Paryżu – Poznań, &.04.1998
59	Korespondencja: Grzegorz Jakubowski- B. de Weydenthal do Henryka Ratajczaka – Paryż, 4 listopada 1998.
60	Korespondencja: Rudolf Blumberg do Grzegorza Jakubowskiego- B. de Weydenthala i Ewy Bobrowskiej-Jakubowskiej – Paryż, 24.10.99
61	Faktury i rachunki
62	Korespondencja: UAPF do Credit Industriel et Commercial de Paris – fait le 10/11/2000
63	Rachunki

W oddzielnej teczce :

Dokumentacja fotograficzna :

1. Wystawa *Quelques Artistes Polonais en France. Hommage à VAN HAARDT* – 11 plansz
2. Sympozjum *Autour des associations artistiques polonaises en France* – 15 plansz
3. Spotkanie UAPF w grudniu 1996 – 7 plansz



Dokumenty przekazane przez Pana Grzegorza Jakubowskiego :

1. Złota księga z wystawy Zofii Kulaszyńskiej-Couret, 8-18 grudnia 1977
2. Olga Boznańska w pracowni w Paryżu, odbitka współczesna, 23,5x17
3. Olga Boznańska w swojej pracowni w Paryżu, odbitka współczesna, 20x17,5
4. Atelier de Olga Boznanska, odbitka współczesna fotografii obrazu Zofii Kulaszyńskiej-Couret, 11x14,5
5. Pracownia Olgi Boznańskiej w Paryżu, odbitka współczesna fotografii obrazu Zofii Kulaszyńskiej-Couret z la 1929-1930, 15x23
6. Boznańska w swej pracowni paryskiej, odbitka współczesna fotografii obrazu Zofii Kulaszyńskiej-Couret ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie, 22,5x17,5
7. Portret mężczyzny czytającego i palącego fajkę, odbitka współczesna fotografii obrazu Zofii Kulaszyńskiej-Couret, Paryż, 9x11
8. Zeszyt z dokumentacją Zarządu Związku Artystów Polskich z lat 1947-1950
9. Księga rachunkowa Związku Polskich Artystów we Francji z lat 1977-1986
10. *Skandal polski w Paryżu. Jak się robi propagandę polską zagranicą? Do wiadomości rządu i społeczeństwa*, „Goniec Warszawski”, nr 225, s.5
11. *Artistes polonais à Paris*, „Pologne litteraire”, nr 112
12. *Une exposition d'artistes polonais*, „Le Française. Journal d'information et d'action féminines”, no 1236 (samedi 3 juillet 1937)
13. Zaproszenie na wystawę wystawy „Anna Grabska. Sculptures, dessins, aquarelles”, U.J.G.C, 9-20 décembre 1949
14. Spis rzeźb, rysunków i akwareli Anny Grabskiej z wystawy „Anna Grabska. Sculptures, dessins, aquarelles”, U.J.G.C, 9-20 décembre 1949
15. Świąteczna wystawa Artystów Polskich w Paryżu, xero artykułu z „Głosu Katolickiego”
16. Oświadczenie Groupe des Artistes Polonais et de leur Amis o propozycji umieszczenia plakiety przy 49 brd du Montparnasse ku pamięci Olgi Boznańskiej
17. Wystawa artystów polskich w Paryżu i recital poetycki, artykuł
18. Wystawa Kamerunu i polskiej artystki w Paryżu, xero artykułu
19. Wizytówka Groupe des artistes polonais et leurs amis
20. Marya Kasterska, Wizyta w przeszłości, xero artykułu
21. Poświadczenie otrzymania 150 franków od pani Zofii Couret-Kulaszyńskiej oraz korespondencja z panią Zofią Zdziechowską i panem A. Poniatowskim
22. Zawiadomienie o ekspozycji „100 peintures de Petit Format” od 7 do 23 grudnia 1960 roku przy 13 avenue Raymond Poincaré
23. Katalog exposition de l'Union des Artistes Polonais de peinture 14-30 juin 1978
24. List z sekretariatu stanu Watykanu, 15 marca 1960
25. List z sekretariatu Watykanu odnośnie otrzymania obrazu Zofii Kulaszyńskiej, 8 listopada 1960
26. List z merostwa Paryża do pani Zofii Kulaszyńskiej, 26 lutego 1986
27. List od deputowanego Pierre'a Bas'a z podziękowaniem za obraz Zofii Kulaszyńskiej, 22 marca 1983
28. Xero artykułu dotyczącego wystawy Zofii Kulaszyńskiej w marie VII dzielnicy, 26 IX au 10 X
29. Xero wpisu do księgi pamiątkowej wystawy Zofii Kulaszyńskiej, 10.10.1992
30. Certyfikat potwierdzający pobyt pani Kulaszyńskiej-Couret w Kamerunie, 25 février 1955

31. Poświadczenie z direction du cabinet du territoire du Camerun, 17 maja 1956
32. Biluety informacyjny nr 1 Związku Artystów Polskich we Francji, 1957
33. Zaproszenie na „Exposition de gravures et lithographies franco-polonaises”(Collection de M.C. Woznicki), Association „France-Pologne”, è rue de Poitiers, Paris
34. Zaproszenie (wraz z kopertą) dla Monsieur l’aspirant Ernert na wernisaż wystawy « Olga Boznanska.. Joseph Pankiewicz”, Biblioteka Polska w Paryżu, 10 lutego 1945
35. Księga pamiątkowa wystawy Grupy Artystów Polskich w Paryżu, 22-24 listopada 1986
36. Chez les artistes polonais, „La France Militaire”, 19 novembre 1935
37. Z życia sztuki, « Kurjer warszawski », nr 358, 31 grudnia 1936
38. Première exposition..., artykuł z grudnia 1935
39. Wystawa grupy art.plast.”Świt”, „Przegląd poranny”, nr 112, 24 kwietnia 1924
40. Ulotka informacyjna dotycząca retrospektywy Jacka Sikory, 30 listopada-17 grudnia 1995, „Les cascades” i „La librairie”
41. Prośba o przyjęcie do Union des artistes Polonaises en France pani Anny Janikowkiej, 26 lipca 1979
42. Prośba o przyjęcie do Union des artistes Polonaises en France pana Josepha Rajewicza , 1à maja 1978
43. Prośba o przyjęcie do Union des artistes Polonaises en France N. Jarvorsky-Uryl, 19 lutego 1979
44. Prośba o przyjęcie do Union des artistes Polonaises en France pani Krystyny Lameta-Jaremczuk, 13 lutego 1978
45. Prośba o przyjęcie do Union des artistes Polonaises en France pani Geneviève de la Croix, 6 mars 1978
46. Prośba o przyjęcie do Union des artistes Polonaises en France od pana Josepha Rajewicza , 1à maja 1978
47. Prośba o przyjęcie do Union des artistes Polonaises en France pani Zofi Abrahamik-Kurowskiej, 23 marca 1978
48. Recenzje z wystawy Zofii Kulaszyńskiej w International Culture Center Rencontres Culturelles Internationales
49. Spisana odręcznie historia związków polskich artystów plastyków we Francji
50. List od Wiesława Banacha z Galerii Sztuki Współczesnej im. Marii i Franciszka Prochasków z Sanoka z prośbą o pomoc w znalezieniu informacji na temat artystów polskich we Francji; 3 czerwca 1984
51. List z Sekretariatu Stanu z blogosławieństwem Jana Pawła w odpowiedzi na życzenia przesłane z okazji powołania go na Stolicę Piotrową
52. 1-szy Salon Sztuki Polskiej w Lille, wycinek prasowy
53. Zaproszenie na odsłonięcie tablicy pamiątkowej ku czci Olgi Boznańskiej, 24 czerwca 1959, 2 egz.+xero
54. Popozycja Les Amis des Artistes by uczcić pamięć Olgi Boznańskiej w Atelier Jana Kwiatkowskiego
55. Zaproszenie na „Exposition des artistes polonais en France », 5-15 lipca 1956, Insitut d’études polonaises en Belgique, 2 egz.
56. Zaproszenie na wernisaż wystawy « Notre dame dans l’art des artistes Polonais en France », 31 października 1954, 2 egz.

57. Katalog wystawy, « Notre dame dans l'art des artistes Polonais en France », 31 października 1954
58. Podziękowanie od Muzeum Narodowego w Krakowie za dar od Zofii Kulaszyńskiej\_ Couret, 24 grudnia 1952
59. Ksero wspomnień Yvonne de Bremond d'Ars i mariusa Leblonda na temat malarstwa Zofii Kulaszyńskiej Couret
60. Wypis z książki Heleny Blum „Olga Boznańska-szkice o życiu i twórczości”
61. Podziękowanie dla Sz.P. Zofii za ofiarowanie 100 franów na budowę Domu Polskiego Pilegrzyma
62. Quelques échos des Expositions de Zofia
63. Notatki z posiedzenia Z.A.P. , 2 kartki
64. Puste zawiadomienia o przyjęciu na członka Związku Polskich Artystów w Paryżu, 4 egz.
65. Zaproszenie na zebranie towarzyskie, 6 kartek
66. Okólnik Zarządu Z.P.A w Paryżu , 3 egz.
67. Fotografia barwna obrazu przedstawiającego świętą
68. Fotografia barwna obrazu przedstawiającego profesora
69. Wycinek z obrazem Zofii Kulaszyńskiej- Couret (kobieta z sznurem koralii)
70. Wycinek z obrazem Zofii Kulaszyńskiej- Couret (kobieta z dwieckiem) oraz spisem obrazów
71. Fotografie z wernisażu, 4 na jednym zdjęciu
72. Fotografia obrazu św. Maksymiliana Kolbe
73. Fotografia z wystawy Zofii Kulaszyńskiej-Couret
74. Fotografia z wernisażu wystawy
75. Fotografia barwna rzeźby mężczyzny
76. Fotografia z ostatniej wystawy Zofii Kulaszyńskiej-Couret w Paryżu
77. Fotografia z wystawy „L'art et tourisme au Cameroun”
78. Odręczna notatka na temat historii Z.A.P.
79. Deklaracja dla prefektury policji-lista założycieli
80. List do Prefekta policji od Ludwika Lille
81. Potwierdzenie o zmianach dotyczących Pana Ernesta Kosmowskiego
82. Dekret z 1 juillet 1901 dotyczący Zgromadzen
83. Dokumenty dotyczące Protokół z Posiedzenia Zarządu Zw. Art. Polskich we Francji z dn. 18 grudnia 1963(4 szt.)
84. Wrażenia z letniej wystawy artystów polskich w Paryżu
85. Pismo do Prefekta od E.Ernesta-Kosmoskiego z dn.3 lipca 1956
86. Lista członków Zarządu Zw. Art. Polskich we Francji z lat 40-tych
87. Zawiadomienie z dn. 12 maja 1977 o zrezygnowaniu ze stanowiska przez Ernesta Kosmowskiego
88. Zawiadomienie o wystawie Groupe des Artistes Polonais et leur Amis od 9 do 14 czerwca 1983
89. Członkowie grupy (fioletowa kartka)
90. Lista artystów-członków aktywnych Związku Artystów Polskich we Francji, po 1977
91. Lista artystów-członków Związku Artystów Polskich we Francji, którzy porzucają Francję zostawszy członkami korespondentami, przed 1971
92. Odbite pieczęcie Towarzystwa Artystów Polskich w Paryżu

93. Statut Grupy Artystów Polskich we Francji i ich przyjaciół złożony i zapisany w Prefekturze Policji dnia 17 stycznia 1936r., 3 egz.
94. Papier listowy Union des Artistes Polonais en France, 2 egz.
95. Katalog wystawy « Exposition des peintres et sculpteurs polonais en France w Instytucie Sudiów Polskich w Belgii
96. Poświadczenie członkostwa w Groupe des rtistes Polonais en France et Leurs Amis
97. Comité de patronage z 1924
98. Xero carte de membre actif
99. Statut Groupement professionnel des artistes peintres, sculpteurs et graveurs polonais en France, 2 egz. (wraz z listą członków)
100. Katalog pierwszego salonu artystów polskich we Francji, 18 kwietnia-10 maja 1959
101. Zaproszenie dla państwa Strzemboszów na raut 30 stycznia 1913
102. Zeszyt z dokumentacją Związku Artystów Polskich we Francji, od 6 I 1948
103. Spisana ręcznie lista członków, rok 1911 i 1924
104. Karta bożonarodzeniowa od Prezesa Polskiej Y.M.C.A, grudzień 1945, 2 egz.
105. Zawiadomienie o magazyn „Les lettres francaises”
106. Podziękowanie za ofiarę 50 franków złożoną na budowę Domu Pielgrzyma Polskiego w Lourdes od Sekretarza Generalnego ks.Zygmunta Pionniera
107. Prośba o przyjęcie Mariana Zora w poczet członków Z.A.P we Francji
108. Zaświadczenie wydane przez E. Ernesta Kosmoskiego, 15 grudnia 1969
109. Ksero artykułu „Sukcesy polskiej artystki-malarki”
110. Odręczna notatka
111. Katalog drugiego salonu artystów polskich we Francji, 12-26 listopada
112. Prośba o przyjęcie Czesława Jerzego Kączkowskiego w poczet członków Z.A.P we Francji, 31 grudnia 1951 wraz z odpowiedzią i listem zwrotnym
113. Ceertyfikat potwierdzający wyjazd do Paryża Pani Zofii Karzewkiej, 26 stycznia 1957
114. List do Prezesa, 21 listopada 1951 od Henryki K.
115. List do Prefekta, 3 listopada 1957
116. List do Ministra od Ernesta Kosmoskiego, 23 stycznia 1951
117. List do Prefekta od Ernesta Kosmoskiego, 11 września 1951, 2 egz.
118. Komunikat Z.A.P
119. List Oficyny Poetów i Malarzy do Ernesta Kosmoskiego, 13 listopada 1951
120. List Oficyny Poetów i Malarzy do Ernesta Kosmoskiego, 1 grudnia 1951
121. List do List Ernesta Kosmoskiego, 26 czerwca 1951
122. List do List Ernesta Kosmoskiego od Adama Bogdana Rozena, 24 maja 1951
123. List do List Ernesta Kosmoskiego od prof. dr Z.L.Zaleskiego, 5 stycznia 1951
124. Korespondencja Ernesta Kosmoskiego z Ireną Mazurówną, 26 czerwca 1951
125. Zarząd Z.A.Pwe Francji na dzień 9 maja 1962
126. Biuletyn Informacyjny Z.A.P we Francji, grudzień 1957, 3 egz.
127. Biuletyn Informacyjny Z.A.P we Francji, czerwiec 1959
128. Biuletyn Cedal, listopad 1951
129. „Ostatnie wiadomości”, 4 kwietnia 1951
130. *Rozwój talentów pisarskich młodzieży polskiego pochodzenia,* „Dziennik związkowy(Zgoda)”, 28 sierpnia 1951
131. Katalog wystawy Aleksandra Zywa w Galerie Galanis-Hentschel, 9-30 listopada 1951

132. „Hilltopper”, 1 czerwca 1951
133. List od Fundacji Kościuszkowskiej do Ernesta Kosmoskiego, 18 lipca 1951
134. List od Komitetu centralnego Czerwonego Krzyża do Ernesta Kosmoskiego, 29 października 1951
135. List od Komitetu centralnego Czerwonego Krzyża do Ernesta Kosmoskiego, 7 grudnia 1951
136. List od Fundacji Kościuszkowskiej do Ernesta Kosmoskiego, 17 sierpnia 1951
137. Korespondencja Marie Petry z Ernesta Kosmoskim, 1951-1952
138. Korespondencja Związku Narodowego Polskiego z Ernesta Kosmoskim, 1951
139. List od Zjednoczenia Polsko Naodowego do Zarządu, 24 sierpnia 1951
140. List S.C. Witting Trust do Ernesta Kosmoskiego, 27 lipca 1951
141. Pismo S.C. Witting Trust o Panu Zygmuncie Karolu Witting, 1937
142. List S.C. Witting Trust do Ernesta Kosmoskiego, 21 maja 1951
143. List S.C. Witting Trust do Ernesta Kosmoskiego, 28 czerwca 1951, 2 egz.
144. List od Prezesa do „Wielce Szanownej i drogiej Pani”(brak daty, niebieski papier w kratke)
145. List od Prezesa do „Wielce Szanownej i drogiej Pani”(bez daty)
146. Artykuł „Podśluchanie”, „Dziennik Polski, 9 lipca 1951
147. Artykuł „Podśluchanie”, „Dziennik Polski, 12 listopada 1951
148. Artykuł „Podśluchanie”, „Dziennik Polski, 6 grudnia 1951
149. List do dr Jerzego Langmana, 17 stycznia 1951
150. List do Prezesa od Jerzego Langmana, 12 maja 1951
151. List do Prezesa od Jerzego Langmana, 13 lipca 1951
152. List Do „Chere Monsieur”, 29 października 1952
153. List do Ernesta Kosmoskiego od Preparatory Comitee International Society of Exiled Artist, 25 października 1951
154. List do Ernesta Kosmoskiego od Preparatory Comitee International Society of Exiled Artist, 13 sierpnia 1951
155. List do Ernesta Kosmoskiego od Preparatory Comitee International Society of Exiled Artist, 27 sierpnia 1951
156. List do Ernesta Kosmoskiego od Preparatory Comitee International Society of Exiled Artist, 12 listopada 1951
157. Maszynopis dotyczący opracowania Domu Sztuki w Paryżu
158. „Salon niezależnych w Paryżu”, maszynopis
159. List zatytułowany „Drogi Panie Kolego”, 9 lipca 1951
160. List zatytułowany „Mon très cher Ami” od Rosy Bailly, 20 lutego 1951
161. List od H. Ordyńskiej do Edmunda Kosmoskiego, 10 sierpnia 1951
162. List od Prezesa od Z.Jaworzyńskiej, 3 lipca 1951

## LISTE VAN HAARDT / JAKUBOWSKI

### Documents Divers:

- 1- Revue du TYGODNIK ILLUSTRROWANY, Warszawa, 2 pazdziernika 1938 ; N°40.
- 2- Article du journal THE AMERICAN WEEKLY du 10 mars 1946 intitulé The Artist who buried his name (3 exemplaires en photocopie)
- 3- Article du journal LE JOUR du 18 novembre 1966 intitulé "Le Hasard a raison" par Van Haardt. (2 originaux + 1 photocopie)
- 4- Article du journal L'ORIENT du 6 novembre 1966 intitulé "Van Haardt et la création totale" par R. V. Gindertael (2 originaux)
- 5- Revue La GAZETTE DE L'HOTEL DROUOT, l'hebdomadaire des ventes publiques, N°35 du 11 octobre 1985; p. 44. (1 original)
- 6- Article du Journal L'ORIENT du 25 novembre 1966 intitulé "Un hédonisme de la couleur" par Mirèse Akar. (1 original)
- 7- Revue TYGODNIK POLSKI de Juillet 1974, N°28; p. 23 (1 original)

### Classeur Bleu:

- 1- Exposition Collège des Frères à Jérusalem en 1941: EGGA VAN HAARDT.
- 2- Exposition Musée Bezalel à Jérusalem le 24 novembre 1951: VAN HAARDT, PARIS.
- 3- Exposition à Beyrouth, YMCA –UNESCO 1949
- 4- Exposition Galerie Nina Dausset, Paris 1951, du 19 octobre au 10 novembre (+ compte rendu de l'exposition)
- 5- Exposition Galerie Paul Facchetti, 1952
- 6- Exposition Galerie Paul Facchetti, 1954, du 24 octobre au 13 novembre
- 7- Exposition Groupe: Collages, Galerie Arnaud, Paris 1955.
- 8- Exposition Galerie Parnass, Wuppertal 1955, vernissage le 17 janvier 1955.
- 9- Exposition Groupe: Microsalon, Paris 1957, Espaces Imaginaires, Galerie Iris. Clert
- 10- Exposition Galerie Das Vertiko, Bonn, 1955
- 11- Exposition Galerie Iris Clert, 1957 Paris du 15 novembre au 5 décembre (+ article du Monde)
- 12- Exposition groupe: Insurrection contre la forme, Galerie 22, Dusseldorf, 1957.
- 13- Exposition Drian Gallery, Le noir de Van Haardt, Londres, 1958 (+ article de Art News and Review)
- 14- Exposition Galerie Parnass, Wuppertal, 1958.
- 15- Exposition Galerie Il Grifo, Turin, 1959, du 4 au 16 avril.
- 16- Exposition Gallerie Smith, Bruxelles, 1959, du 4 au 22 novembre
- 17- Exposition Yamada Art Gallery, Kyoto, 1960.
- 18- Exposition Galerie Grange, Lyon, 1960, du 12 février au 10 mars 1960 (+ 2 articles de presse)
- 19- Exposition Pastels Galery, R. Cazenave, 1962
- 20- Exposition Le Noirs Galerie, Loehr, Francfort, 1963, du 18 mars au 25 avril.
- 21- Exposition Galerie l'Amateur, Beyrouth, 1966, rétrospective 1959-1966 (+ 3 articles de presse +1 catalogue de l'exposition)
- 22- Exposition Galerie Contemporaine, Varsovie, Pologne, 1967 (+ 1 catalogue + invitations)
- 23- Exposition Réalités Nouvelles, Hommage, 1981. (+ 1 catalogue + 1 invitation)
- 24- Exposition Galerie Jacques Barbier, rétrospective 1948-1953, en 1985

25- Carte avec photo de la caisse d'allocations vieillesse des Arts Graphiques et Plastiques de M. VAN HAARDT Georges.

Classeur Blanc:

- 1- Exposition Galerie Hans Ostertag, Francfort, Bilder der 50er Jahre, février et mars 1989.(+ 1 présentation de Van Haardt par la galerie Hans Ostertag).
- 2- Echange de lettre entre Mme Van Haardt et le Dr Hans M. Schmidt du 19 août 1990 et du 5 septembre 1990.
- 3- Article de la revue Jahrgang ; N°11 du 1 juin 1990
- 4- Photo de la villa appartenant à la mère Van Haardt jusqu'à 1918
- 5- Inauguration du Salon de Mars, avec une exposition d'œuvres de Van Haardt (entre autres) du 21 au 26 mars 1990.
- 6- Exposition Galerie Véronique Smagghe, "Noirs" du 2 février au 16 mars 1991

1000.83

N<sup>o</sup> 1133



